

**POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU KRAJOWYM / MIĘDZYNARODOWYM**
CARRIERS THIRD PARTY LIABILITY IN DOMESTIC / INTERNATIONAL TRANSPORT
Nr 1004536921



1 Okres ubezpieczenia/ Period of insurance: od/ from 06.03.2015 do/ to 05.03.2016

2 Ubezpieczający/ Policyholder: ATAMAN ZBIGNIEW DOBRZYŃSKI
Adres siedziby/ Address: O. MAKSYMILIANA KOLBE 2/4 m. 36, 97-200 TOMASZÓW MAZOWIECKI REGON: 590477759
E-mail: Klient nie posiada Telefon/Phone: Klient nie posiada

3 Ubezpieczony/ Insured: ATAMAN ZBIGNIEW DOBRZYŃSKI
Adres siedziby/ Address: O. MAKSYMILIANA KOLBE 2/4 m. 36, 97-200 TOMASZÓW MAZOWIECKI REGON: 590477759
E-mail: Klient nie posiada Telefon/Phone: Klient nie posiada

| Zakres ubezpieczenia Scope of coverage | Ruch krajowy Domestic transport | Ruch międzynarodowy International transport |
|---|------------------------------------|--|
| Suma gwarancyjna na wszystkie zdarzenia Sum insured per all insured events in the insurance period | 100 000 EUR | 250 000 EUR |
| Limit odpowiedzialności na jeden wypadek ubezpieczeniowy Sum insured per insurance event | | |

| Klauzule rozszerzające zakres ubezpieczenia Coverages | | |
|---|--|--|
| Przewóz towarów niebezpiecznych (klauzula nr 1) Dangerous goods clause (ADR) | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Rozbój (klauzula nr 2) Robbery clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Przewóz leków (klauzula nr 4) Medicine clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Szkody w paletach, platformach i kontenerach (klauzula nr 5) Palettes, platforms and containers clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4 Usunięcie pozostałości po szkodzie (klauzula nr 6) Debris removal clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | Suma gwarancyjna 10 000 EUR Sum insured | Suma gwarancyjna 25 000 EUR Sum insured |
| Szkody powstałe podczas postoju poza parkingami strzeżonymi (klauzula nr 7) Parking clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Koszty podniesienia lub wyciągnięcia pojazdu (klauzula nr 8) Vehicle lifting/taking-out clause | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | Suma gwarancyjna 20 000 PLN Sum insured | Suma gwarancyjna 20 000 PLN Sum insured |
| Klauzule dodatkowe Additional coverages | | |
| Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) Cabotage Germany clause | | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | | Suma gwarancyjna 1 200 000 EUR Sum insured |
| | | Suma gwarancyjna na zdarzenie 600 000 EUR Sum insured per insurance event |

Klauzula ubezpieczenia szkód powstałych w okresie ubezpieczenia z tytułu przewozu towarów przyjętych przez ubezpieczonego do przewozu przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia (klauzula nr 32)
Transportation of goods accepted by the insured for the carriage before the start of the period of insurance

| Franszyza redukcyjna/ Deductible | Ruch krajowy Domestic transport | Ruch międzynarodowy International transport |
|--|------------------------------------|--|
| 5 Franszyza podstawowa Basic deductible | 200 EUR | 200 EUR |
| Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) Cabotage Germany clause | | 0 EUR |

6 Zniżki i zwwyżki składki
Zniżka UW

7 Numer rachunku bankowego PZU SA do zapłaty składki Bank account number
71 1020 1026 2881 0110 0840 3230
W tytuł przelewu prosimy wpisać: Nr 1004536921

8 Składka łączna/ Premium: 6 562,05 PLN

| | Jednorazowo/Single payment |
|----------------------------------|----------------------------|
| Kwota w złotych/Amount in PLN | 6 562,05 |
| Termin płatności/Date of payment | 18.03.2015 |

9 Warunki ubezpieczenia

1. * Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym, ustalone uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/147/2014 z dnia 27.05.2014 r., które otrzymałem/am przed zawarciem umowy ubezpieczenia.
2. * Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie ogólne warunki ubezpieczenia

odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym, ustalone uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/146/2014 z dnia 27.05.2014 r., które otrzymałem/am przed zawarciem umowy ubezpieczenia.

Postanowienia dodatkowe Ubezpieczenie dobrowolne

Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28).

Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień OWU ustala się, że:

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za szkody powstałe z tytułu przewozu towarów w drogowym transporcie kabotażowym na terenie Republiki Federalnej Niemiec wykonywanego zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącego wspólnych zasad dostępu do rynku międzynarodowych przewozów drogowych (Dz.U.U.E L z dnia 14 listopada 2009 r.) przy użyciu pojazdów silnikowych o dopuszczalnej masie całkowitej (DMC) powyżej 3,5 tony, znajdujących się w dyspozycji Ubezpieczonego (stanowiących jego własność lub będących przedmiotem umowy najmu, dzierżawy, użytkowania, użyczenia, leasingu lub innej podobnej formy korzystania z cudzej rzeczy).
2. Ochrona ubezpieczeniowa dla Ubezpieczonego prowadzącego działalność gospodarczą w zakresie przewozu towarów w transporcie drogowym w ruchu międzynarodowym zostaje rozszerzona o odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego ponoszoną zgodnie z przepisami Księgi IV niemieckiego Kodeksu Handlowego (Handelsgesetzbuch – HGB), regulującymi umowę przewozu (§§ 407-450) – zgodnie z postanowieniami § 7a niemieckiej Ustawy o transporcie drogowym (Güterkraftverkehrsgesetz) i innych właściwych przepisów prawa Republiki Federalnej Niemiec.
3. Ochroną ubezpieczeniową nie jest objęta odpowiedzialność za szkody:
 - 1) wyrządzone z winy umyślnej Ubezpieczonego lub osób, za które ponosi on odpowiedzialność,
 - 2) powstałe na skutek katastrof żywiołowych, oddziaływania energii jądrowej, wojny, stanu wojennego, wojny domowej, zamieszek i niepokojów społecznych, strajków, lokautów, aktów terrorystycznych, zarządzeń władzy państwowej, konfiskaty lub zaboru przez organy administracji,
 - 3) powstałe w przewożonych metalach szlachetnych, wyrobach jubilerskich, kamieniach szlachetnych, środkach płatniczych, papierach wartościowych, znaczkach, dokumentach i aktach.
4. Suma gwarancyjna w okresie ubezpieczenia wynosi **1 200 000 EUR** na wszystkie

wypadki ubezpieczeniowe zaistniałe w okresie ubezpieczenia i **600 000 EUR** na jeden wypadek ubezpieczeniowy.

5. W zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą jej postanowienia mają pierwszeństwo przed postanowieniami umowy ubezpieczenia.
6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą i/lub przywołanymi w niej przepisami prawa stosuje się odpowiednio postanowienia umowy ubezpieczenia.
7. Suma gwarancyjna wskazana w pkt. 4 niniejszej klauzuli jest niezależna w stosunku do sumy gwarancyjnej wskazanej w umowie ubezpieczenia. Oznacza to, że wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej w ramach umowy ubezpieczenia ze względu na wyczerpanie wskazanej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej, nie powoduje wygaśnięcia ochrony ubezpieczeniowej udzielanej na podstawie niniejszej klauzuli.
8. Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec.
9. Jurysdykcję określa Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U.U.E L z dnia 16 stycznia 2001 r.).

Klauzula ubezpieczenia szkód powstałych w okresie ubezpieczenia z tytułu przewozu towarów przyjętych przez ubezpieczonego do przewozu przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia (klauzula nr 32).

Z zastrzeżeniem pozostałych nie zmienionych niniejszymi postanowieniami dodatkowymi zapisów OWU ustala się, że ubezpieczeniem objęte są szkody powstałe w wyniku wypadków ubezpieczeniowych, które zaszły w okresie ubezpieczenia z tytułu przewozu towarów przyjętych przez ubezpieczonego do przewozu przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia.

Oświadczenia

1. Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia uzyskałem następujące informacje:
 - 1) do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie przepisy prawa polskiego;
 - 2) ubezpieczającemu, ubezpieczonemu i uprawnionemu z umowy ubezpieczenia przysługuje prawo do wniesienia pisemnej skargi lub zażalenia, dotyczących wykonania przez PZU SA umowy ubezpieczenia; właściwą do rozpatrzenia danej skargi lub zażalenia jest jednostka organizacyjna określona w przepisach wewnętrznych PZU SA obowiązujących na dzień składania skargi lub zażalenia.

Informacja w tym zakresie jest dostępna w jednostkach organizacyjnych PZU SA; skargę lub zażalenie składa się na piśmie za pośrednictwem dowolnej jednostki organizacyjnej PZU SA; PZU SA udziela odpowiedzi na skargę lub zażalenie na piśmie, w terminie 30 dni od dnia otrzymania skargi lub zażalenia;

3) ubezpieczającemu, ubezpieczonemu i uprawnionemu z umowy ubezpieczenia przysługuje prawo wniesienia skargi do Rzecznika Ubezpieczonych.

* w polu oznacza zgodę

Potwierdzam dane kontaktowe:

ATAMAN ZBIGNIEW DOBRZYŃSKI
E-mail: Klient nie posiada
Telefon/Phone: Klient nie posiada

Data zawarcia umowy: 04.03.2015

ATAMAN
Zbigniew Dobrzyński
97-200 Tomaszów Maz.
ul. O. Kofce 2/4 lok. 36
tel./fax 44 725 00 07
NIP 773 165 43 52

AGENT UBEZPIECZENIOWY PZU S.A.
Piotr Nawrocki
tel. 509 824 393
NIP 728 254 71 46, REG. 101645138

ATAMAN ZBIGNIEW DOBRZYŃSKI

Imię i nazwisko ubezpieczającego

Zbigniew Dobrzyński

Podpis ubezpieczającego

Piotr Nawrocki

Pieczęć i podpis przedstawiciela PZU SA



801 102 102 lub (or) +48 22 566 55 55 pzu.pl
w przypadku awarii lub wypadku (in case of accident)